外国人児童生徒等に対する日本語指導

福岡市日本語指導教育研究会通信

平成24年9月5日 第**2号**

発行者: 德成晃隆(城香中学校校長) 編集: 日本語指導教育研究会事務局

8月7日(火)福岡市教育センターを会場に、平成24年度福岡市日本語指導教育研究会全体研修会を行いました。

◇平成24年度日本語指導教育研究会全体研修会◇

研修会内容

(1) 研修① 研究発表 JSLカリキュラムと教材開発 香陵小学校 池田尚登

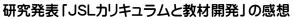
(2) 研修② 講 演 移住労働者の支援活動と外国につながる子どもたちの問題

福岡市教育委員会 教育センター 管理課長 井上幸雄

JSLカリキュラムとは、日本語を第二言語として学ぶ児童・生徒に、「日本語」と「内容(教科等)」とを統合して指導するためのカリキュラムのことです。香陵小の池田先生から、このJSLカリキュラムの理論と、それに基づく授業作りの実際を提案していただきました。

講演では、福岡市教育センターの井上課長から、移住労働者の支援活動と外国につながる子どもたちの問題について話していただきました。 支援活動の現場で井上課長が直面された様々な問題とその解決の糸口を示していただきました。また外国につながる子どもたちの問題として高校進学の壁を取り上げ、進路ガイダンスを立ち上げたいきさつや実際の取り組みなども説明していただきました。

研修会に参加された先生方からは、次のような感想や意見をいただきました。今後の取り組みに生かしていきたいと考えています。



- 単元を丸ごと児童に合わせて計画することの良さを実感できた。 教科専科の先生にも AU を使ってもらうようにお願いしようかと思う。
- 大変参考になることばかりで、具体的な教材や単元、指導方法を見せていただき、授業をイメージすることができた。
- 自然に言葉を覚えさせていくのが普通だと思っていたので、授業のなかのよく出てくる言葉 や表現はあらかじめ"覚えさせる"ということが目からウロコでした。

講演「移住労働者の支援活動と外国につながる子どもたちの問題」の感想

- 実際の現場の声が聞ける貴重な体験でした。外国籍の児童とは切り離せない行政の話はとて もありがたく、日本語指導としても知っておかなければならないと思います。
- 子どもたちを支援していく心構えのようなものを、あらためて感じました。
- 自分が思っている以上に現実は厳しいのだと思いました。
- 日頃聞き取りの難しい子どもたちの生活背景を、少し理解できたかなと思います。保護者がもつ思いを考えていかないといけないと思いました。

突然、日本語指導が必要な児童生徒が転入する ことになりました。どうやって受け入れればよいの でしょうか。

- ◇ まずは、温かい面接を工夫しましょう。そのためには事前の準備と丁寧な対応が必要です。
 - ・日本の学校の様子 ・子どもの理解 ・保護者の立場になって
 - ・できれば母語で必要な書類の準備をしておきましょう。
 - ・必要な場合は、母語と日本語ができる通訳の方もお願いします。
- ◇ 詳しくは文科省のホームページから「外国人児童生徒の受入れの手引きを をダウンロードして下さい。





第3回設置校連絡会

日時:6月21日(木)

場所:香椎浜小学校 ワールドスタディルーム

研究授業

第2学年国語科 お話のさくしゃになろう(「書くこと」) 授業者 田代圭子先生

2年生の作文単元「お話のさくしゃになろう」の第4時を見せていただきました。物語の「はじめ・なか・おわり」という展開の「なか」の部分を、どう書かせるのか、様々な指導の工夫を示していただきました。

研究授業の感想

○ 作文指導は個人的に進度や理解の程度がちがい、難しいのによく指導されていたなと思いました。5人もいたので、大変だったろうなと思いました。先生のたくさんの手立てとそれにこたえる子どもたち、すばらしかったです。



○ 初めて日本語教室の授業を見せていただきました。カードで文をつくって、文をつなぐ言葉をあてはめ、文章にしていくという簡単な作業にして子供たちが文章にできていたので、私も自分の学校に帰って、やってみたいと思います。5人の子供たちが、国籍もバラバラなのに一体になって授業をしていて、そのなかで切磋琢磨している姿がとても印象的でした。

第4回設置校連絡会

日時:7月19日(木) 場所:壱岐中学校 図書室

全体研修

(1) 1学期の取り組みと成果・課題

(2) 授業研究会アンケート結果

(3) Q&A集の作成について

壱岐中学校 村山あすか先生

城浜小学校 荒木佐和子先生

城香中学校 赤穂香里先生

分散会 小学校2グループと中学校グループに分かれて交流

- 1学期の取り組みと成果・課題
 - · 日本語指導 · 職員研修

夏季交流合宿



進路ガイダンス



今後のスケジュール

- ◆ 9月 7日(金)第5回日本語指導教室設置校連絡協議会 香陵小学校
- ◆ 10月 5日(金)第6回日本語指導教室設置校連絡協議会 博多小学校
- ◆ 11月 8日(木)第7回日本語指導教室設置校連絡協議会 内浜小学校
- ◇ 11月30日(金)第3回日本語指導教員研修会 福岡市教育センター

※ 研究会会員登録は年間を通じて応募ができます。お待ちしています。